

Procès-verbal des votes  
Du Conseil Communal de Sanem  
De la séance publique  
Du mercredi, 21 décembre 2005

début: 17h00  
fin: 18h50

Présents:

M. Engel Georges, président

M. Anen Guy, Mme Asselborn-Bintz Simone, Mme Cecchetti Myriam, M. Conter Raymond, M. Marco Goelhausen, M. Hoffmann Armand, M. Lorang Mike, M. Piscitelli José, Mme Reuter-Angelsberg Dagmar, Mme Reuter-Bauler Carine, M. Rings Robert, M. Schroeder Nico.

M. Theisen Luc, secrétaire communal.

Absent(s): Mme Morgenthaler Nathalie, M. Sunnen Fred.

Premier votant: M. Hoffmann Armand

1. Correspondance et Informations.

PROJETS

2. Projet définitif pour le renouvellement du réseau d'eau potable au CR 110 à Ehlerange et Soleuvre.

Phase I: Travaux réalisés de concert avec Sudgaz. Devis estimatif: 425.000,-€ Phase II: raccordement des maisons situées en amont du Keupewee dans la rue Aessen au réservoir Zolverknapp en vue d'une augmentation sensible de pression de l'eau potable. Devis estimatif: 254.000,-€

(article budgétaire: 4/0740/2143/045)

Vote unanime.

DIVERS

3. Commissions consultatives.

Nomination de divers experts et de membres.

Vote unanime.

4. Statuts.

Néant

## 5. Règlements de circulation.

Confirmation d'un règlement de circulation concernant des travaux de branchement à la canalisation de la maison n°108 rue de l'Usine à Belvaux pris d'urgence par le collège échevinal dans sa séance du 19 décembre 2005.

Vote unanime.

## 5.A. Approbation de diverses taxes de participation concernant les activités offertes par le Service à l'Égalité des Chances.

(Point proposé pour ajout à l'ordre du jour par le collège échevinal)

Gesond & gläichberechtegt: Krätif Sportspiller fir Erwuessener (fir Fraen a Männer) Formatrice: Philipp Mylène	Description: Copie Taxe: 20€ pro Persoun 6 Séancen, 09.02. – 23.03.06 Min.: 8 Leit, Max.: 25 Leit Dévis (Total, ttc): 186 € (= 31€ fir 1 Séance)
Staark & gesond Meedercher a Fraen duerch gesond Virbillen: Wellness mol aanescht (fir Fraen) Formatrice: Hentzen Nicole	Description: Copie Taxe: 18 € pro Persoun, 1 Séance, 11.03.06, 9-12 Auer Min.: 6 Fraen, Max.: 12 Fraen Dévis (Total, ttc): 336 € (= 100€/h + TVA)
Gesond & gläichberechtegt: Selbst-Sicherheits-Training: Mehr Zufriedenheit und Ausstrahlung erreichen (mentale und körperliche Übungen) Formatrice: Gemnich Barbara	Taxe: 75 € pro Persoun 4 Séancen, 30.03. vun 19 bis 21 Auer, 01.04. vun 9 bis 14 Auer, 06.04. vun 19 bis 21 Auer, 08.04. (vun 9 bis 14 Auer) Min.: 6 Fraen, Max.: 12 Fraen Dévis (Total, ttc): 1450 € (100€/h ttc + 50€ Pauschale für päd. Material u.

	Nachbereitung
Gesond & gläichberechtegt: Relaxation, bien-être et gestion du stress par la sophrologie (fir Fraen a Männer) Formatrice: Redo Simone	Taxe: 20€ pro Persoun Description: Copie 5 Séancen, 26.04.06 – 31.05.06 Min.: 6 Leit, Max.: 12 Leit Dévis (Total, ttc): 252 € (= 30€/h + TVA)
Gesond & gläichberechtegt: Zäitmanagement (fir Fraen a Männer) Formatrice: Err Arlette	Taxe: 25 € pro Persoun, 1 Séance, 29.06.06 8-12 Auer Min.: 6 Leit, Max.: 12 Leit Dévis (Total, ttc): 448 € (= 100€/h + TVA)
Vote unanime.	

## 6. Questions et divers.

### FINANCES

## 7. Subsidés à diverses associations.

Nom	Objet	Montant accordé
AVR	cotisation annuelle	125,00
Letzebuerger Deiereschutzliga	aide dans l'intérêt des animaux	75,00
Fondation Hellef fir d'Natur	subside 2006	/
LAR	subvention financière 2006	/
Entente des Sociétés Sanem	St. Nicolas 2005	189 sachets x 5,00 = 945,00 €
Spontan Adult	appel à notre générosité	/
Vote unanime.		

## 8. Approbation du budget rectifié de l'année 2005.

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	32.266.262,10	8.446.009,69
Total des dépenses	28.639.781,24	17.411.169,31
Boni propre à l'exercice	3.626.480,86	

Mali propre à l'exercice		8.965.159,62
Boni du compte 2004	6.203.994,19	
Boni général	9.830.475,05	
Mali général		8.965.159,62
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire	-8.965.159,62	8.965.159,62
Boni présumé à fin 2005	865.315,43	
Votes positifs. 10	Vote négatifs.2	
Mme Reuter-Bauler Carine, M. Lorang Mike, M. Anen Guy, Mme Asselborn-Bintz Simone, Mme Cecchetti Myriam, M. Conter Raymond, M. Engel Georges, M. Marco Goelhausen, M. Piscitelli José, Mme Reuter-Angelsberg Dagmar, M. Rings Robert	M. Hoffmann Armand, M. Schroeder Nico.	

#### 9. Approbation du budget de l'année 2006.

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	35.402.030,45	12.789.331,25
Total des dépenses	31.224.462,38	17.378.892,07
Boni propre à l'exercice	4.177.568,07	
Mali propre à l'exercice		4.589.560,82
Boni du compte 2005	865.315,43	
Boni général	5.042.883,50	
Mali général		4.589.560,82
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire	-4.589.560,82	4.589.560,82
Boni présumé à fin 2006	453.322,68	
Votes positifs. 8	Vote négatifs. 5	
Mme Asselborn-Bintz Simone, Mme Cecchetti Myriam, M. Conter Raymond, M. Engel Georges, M. Marco Goelhausen, M. Piscitelli José, Mme Reuter-Angelsberg Dagmar, M. Rings Robert	M. Anen Guy, M. Hoffmann Armand, M. Lorang Mike, Mme Reuter-Bauler Carine, M. Schroeder Nico.	

Belvaux, le 21 décembre 2005.